507000006
24V06 Batteriesicherheitshinweise

Battery safety information

D Sicherheitshinweise	**D** Von Kindern fernhalten	**D** Nicht verschlucken!	**D** Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!	**D** Nicht kurzschließen. Kontakt zwischen Polen und Metallteilen vermeiden.	**D** Nicht ins Feuer werfen	**D** Nicht wieder aufladen	**D** Nicht zerlegen, beschädigen oder durchbohren	**D** Von Feuchtigkeit fernhalten	**D** Polarität beachten	**D** Nie neue und gebrauchte Batterien mischen	**D** Batterien entfernen, bevor das Gerät gelagert wird	**D** Weitere Infos
GB Safety information	**GB** Keep out of the reach of children.	**GB** Do not swallow!	**GB** Consult a physician immediately if accidentally swallowed.	**GB** Do not short-circuit. Avoid contact between poles and metal parts.	**GB** Do not dispose of in an open fire.	**GB** Do not attempt to recharge.	**GB** Do not attempt to disassemble, damage, or puncture.	**GB** Store in a dry place.	**GB** Take note of polarity.	**GB** Never mix new and used batteries.	**GB** Remove batteries before storing the device for an extended period of time.	**GB** Additional information
F Consignes de sécurité	**F** Tenir hors de portée des enfants	**F** Ne pas avaler !	**F** En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !	**F** Ne pas court-circuiter les bornes. Éviter tout contact entre les pôles et les parties métalliques.	**F** Ne pas jeter au feu	**F** Ne pas recharger	**F** Ne pas démonter, endommager ou percer	**F** Tenir à distance de toute source d'humidité	**F** Tenir compte de la polarité	**F** Ne jamais mélanger des pile neuves et usagées	**F** Retirer les piles avant de ranger l'appareil	**F** Plus d'informations
AL Udhëzime sigurie	**AL** Mbajeni larg fëmijëve	**AL** Mos e gëlltitni!	**AL** Nëse e gëlltitni, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore!	**AL** Mos krijoni qark të shkurtër. Shmangni kontaktin midis poleve dhe pjesëve metalike.	**AL** Mos e hidhni në zjarr	**AL** Mos e rimbushni	**AL** Mos e çmontoni, mos edëmtoni ose shponi	**AL** Mbajeni larg lagështirës	**AL** Kushtojini vëmendje polaritetit	**AL** Asnjëherë mos i përzieni bateritë e reja që nuk karikohen dhe aot të përdorura	**AL** Hiqni bateritë që nuk karikohen përpara se ta ruani pajisjen	**AL** Informacione të mëtejshme
BG Инструкции за безопасност	**BG** Дръжте далеч от деца	**BG** Не поглъщайте!	**BG** При поглъщане веднага потърсете лекар!	**BG** Не свързвайте на късо. Избягвайте контактът между полюсите и металните части.	**BG** Не хвърляйте в огън	**BG** Не зареждайте отново	**BG** Не разглобявайте, не повреждайте или пробивайте	**BG** Дръжте далеч от влага	**BG** Спазвайте полюсите	**BG** Не смесвайте никога нови и използвани батерии	**BG** Отстранете батериите, преди уредът да бъде складиран	**BG** Допълнителна информация
BIH Sigurnosna uputstva	**BIH** Čuvati dalje od djece	**BIH** Ne gutati!	**BIH** Ako se proguta, odmah potražite medicinsku pomoć!	**BIH** Nemojte stvarati kratki spoj. Izbjegavajte kontakt između polova i metalnih dijelova.	**BIH** Ne bacati u vatru	**BIH** Ne ponovno puniti	**BIH** Ne rastavljati, oštećivati ili bušiti	**BIH** Držati dalje od vlage	**BIH** Obratiti pažnju na polaritet	**BIH** Nikada nemojte miješati nove i korištene baterije	**BIH** Izvadite baterije prije skladištenja uređaja	**BIH** Dodatne informacije
BY Правілы тэхнікі бяспекі	**BY** Захоўвайце ў недаступным для дзяцей месцы	**BY** Не глытаць!	**BY** Пры праглынанні неадкладна звярніцеся да лекара!	**BY** Не дапускайце кароткага замыкання. Пазбягайце кантакту палюсоў з металічнымі дэталямі.	**BY** Не кідайце ў агонь.	**BY** Не ператварайце паўторна	**BY** Не разбірайце, не пашкоджвайце і не праколвайце	**BY** Захоўвайце ад вільгаці	**BY** Прытрымлівайцеся палярнасці	**BY** Катэгарычна забаронена выкарыстоўваць новыя і старыя батарэйкі	**BY** Даставайце батарэйкі перад захоўваннем прылады	**BY** Дадатковая інфармацыя
CZ Bezpečnostní pokyny	**CZ** Uchovávejte mimo dosah dětí	**CZ** Nepolykejte!	**CZ** Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!	**CZ** Nezkratujte. Zabraňte kontaktu pólů s kovovými částmi.	**CZ** Nevhazujte do ohně	**CZ** Nedobíjejte	**CZ** Nerozebírejte, nepoškozujte a neprovrtávejte	**CZ** Chraňte před vlhkostí	**CZ** Dbejte na polaritu	**CZ** Nikdy nemíchejte nové a použité baterie	**CZ** Před uložením zařízení vyjměte baterie	**CZ** Další informace
DK Sikkerhedshenvisninger	**DK** Skal opbevares utilgængeligt for børn	**DK** Må ikke sluges!	**DK** Søg straks læge ved indtagelse!	**DK** Må ikke kortsluttes. Undgå kontakt mellem poler og metaldele.	**DK** Må ikke kastes på ilden	**DK** Må ikke genoplades	**DK** Må ikke adskilles, beskadiges eller gennembores	**DK** Skal opbevares tørt	**DK** Vær opmærksom på polariteten	**DK** Bland aldrig nye og brugte batterier	**DK** Fjern batterierne, før du opbevarer enheden	**DK** Yderligere information
E Advertencias de seguridad	**E** Mantener fuera del alcance de los niños	**E** ¡No ingerir!	**E** En caso de ingestión, acudir inmediatamente al médico.	**E** No conectar en cortocircuito. Evitar que los polos entren en contacto con elementos metálicos.	**E** No arrojar al fuego	**E** No recargar	**E** No desmontar, dañar o perforar	**E** Mantener alejado de la humedad	**E** Observar la polaridad	**E** No mezclar nunca pilas nuevas y usadas	**E** Retirar las pilas antes de almacenar el dispositivo	**E** Más información
EST Ohutusjuhised	**EST** Hoida lastest eemale.	**EST** Mitte alla neelata!	**EST** Allaneelamisel võtke otsekohe ühendust arstiga!	**EST** Mitte lühistada. Vältida pooluste ja metallosade vahelist kokkupuudet.	**EST** Mitte midagi ei tohi tulle visata.	**EST** Mitte uuesti laadida.	**EST** Mitte lahti võtta, kahjustada ega läbi torgata.	**EST** Hoida niiskusest eemale.	**EST** Jälgida polaarsust!	**EST** Uute ja kasutatud patareide segamine	**EST** Enne seadme hoiulepanekut tuleb patareid eemaldada.	**EST** Lisateave
FIN Turvallisuusohjeita	**FIN** Pidä poissa lasten ulottuvilta	**FIN** Ei saa niellä!	**FIN** Jos ainetta on nielty, hakeuduttava lääkäriin!	**FIN** Ei saa oikosulkea. Vältä napojen ja metalliosien kosketusta toisiinsa.	**FIN** Ei saa heittää avotuleen	**FIN** Ei saa ladata	**FIN** Älä pura, vahingoita äläkä poraa	**FIN** Älä altista kosteudelle	**FIN** Huomioi napaisuus	**FIN** Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja	**FIN** Poista paristot ennen laitteen varastointia	**FIN** Lisätietoja
GR Υποδείξεις ασφαλείας	**GR** Να διατηρείται μακριά από παιδιά	**GR** Απαγορεύεται η κατάποση!	**GR** Σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε άμεσα ιατρό!	**GR** Απαγορεύεται το βραχυκύκλωμα. Αποφεύγετε την επαφή μεταξύ πόλων και μεταλλικών εξαρτημάτων.	**GR** Απαγορεύεται η ρίψη σε φωτιά	**GR** Απαγορεύεται η αναφόρτιση	**GR** Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση, η πρόκληση ζημιών ή η διάνοιξη οπών	**GR** Να προστατεύεται από υγρασία	**GR** Λαμβάνετε υπόψη την πολικότητα	**GR** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ταυτόχρονα καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες	**GR** Πριν από την αποθήκευση της συσκευής, αφαιρείτε τις μπαταρίες	**GR** Περαιτέρω πληροφορίες
H Biztonsági előírások	**H** Gyermektől távol tartandó	**H** Ne nyelje le!	**H** Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!	**H** Ne zárja rövidre. Kerülje a pólusok és a fémrészek közötti kontaktot.	**H** Ne dobja tűzbe	**H** Ne töltse fel újra	**H** Ne szedje szét vagy fúrja át.	**H** Tartsa távol a nedvességtől	**H** Ügyeljen a polaritásra	**H** Soha ne keverje az új és a használt elemeket	**H** A készülék tárolása előtt távolítsa el az elemeket	**H** További infók
HR Sigurnosne upute	**HR** Držati podalje od djece	**HR** Ne gutajte!	**HR** Ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć!	**HR** Nemojte kratko spajati. Izbjegavajte kontakt između polova i metalnih dijelova.	**HR** Ne bacajte u vatru	**HR** Nemojte ponovno puniti	**HR** Nemojte rastavljati, oštećivati ili bušiti	**HR** Držati podalje od vlage	**HR** Obratite pozornost na polaritet	**HR** Nikada nemojte miješati nove i rabljene baterije	**HR** Izvadite baterije prije pohranjivanja uređaja	**HR** Daljnje informacije
I Avvertenze di sicurezza	**I** Tenere fuori dalla portata dei bambini	**I** Non ingerire!	**I** In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!	**I** Non cortocircuitare. Evitare il contatto tra i poli e le parti metalliche.	**I** Non gettare nel fuoco	**I** Non ricaricare	**I** Non smontare, danneggiare o forare	**I** Tenere al riparo dall'umidità	**I** Osservare la polarità	**I** Non mischiare mai batterie nuove e usate	**I** Rimuovere le batterie prima di riporre l'apparecchio	**I** Ulteriori informazioni
IS Öryggisleiðbeiningar	**IS** Geymið þar sem börn ná ekki til	**IS** Varist inntöku!	**IS** Við inntöku skal tafarlaust leita læknis!	**IS** Valdið ekki skammhlaupi. Forðist snertingu milli skauta og málmhluta.	**IS** Má ekki fleygja í eld	**IS** Má ekki reyna að endurhlaða	**IS** Má ekki taka í sundur, skemma eða bora í gegn	**IS** Haldið frá raka	**IS** Gætið að réttri skautun	**IS** Blandið aldrei saman nýjum og notuðum rafhlöðum	**IS** Taka skal rafhlöður úr áður en tækið er sett í geymslu	**IS** Frekari upplýsingar
LT Saugumo instrukcija	**LT** Laikykite atokiau nuo vaikų	**LT** Nenurykite!	**LT** Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!	**LT** Nedarykite trumpojo jungimo. Venkite kontakto tarp polių ir metalinių dalių.	**LT** Nemeskite į ugnį	**LT** Neįkraukite pakartotinai	**LT** Neardykite, nepažeiskite ir negręžkite	**LT** Saugokite nuo drėgmės	**LT** Atkreipkite dėmesį į poliškumą	**LT** Niekada nemaišykite naujų ir naudotų baterijų	**LT** Prieš sandėliuojant prietaisą išimkite iš jo baterijas	**LT** Daugiau informacijos
LV Drošības norādes	**LV** Sargāt no bērniem!	**LV** Nenorīt!	**LV** Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību!	**LV** Neizveidot īssavienojumu. Nepieļaut polu kontaktu ar metāla daļām.	**LV** Nemest ugunī	**LV** Neuzlādēt atkārtoti	**LV** Neizjaukt, nebojāt vai neizurbt caurumus	**LV** Sargāt no mitruma	**LV** Ievērot polaritāti	**LV** Nekad vienlaicīgi nelietot jaunas un lietotas baterijas	**LV** Izņemt baterijas pirms ierīces novietošanas glabāšanā	**LV** Papildu informācija
MK Безбедносни инструкции	**MK** Да се чува подалеку од дофат на деца	**MK** Не голтајте!	**MK** Доколку се проголта, веднаш побарајте лекарска помош!	**MK** Не поврзувајте краток спој. Избегнувајте контакт помеѓу столбовите и металните делови.	**MK** Не го фрлајте во оган	**MK** Не надополнувајте	**MK** Не расклопувајте, оштетувајте или дупнувајте	**MK** Да се чува подалеку од влага	**MK** Обрнете внимание на поларитетот	**MK** Никогаш не мешајте нови и користени батерии	**MK** Отстранете ги батериите пред да го складирате уредот	**MK** Понатамошна информација
N Sikkerhetshenvisninger	**N** Hold unna barn	**N** Må ikke svelges!	**N** Oppsøk legehjelp umiddelbart ved svelging!	**N** Ikke kortslutt. Unngå kontakt mellom poler og metalldeler.	**N** Ikke kast i ild	**N** Ikke lad opp på nytt	**N** Enheten må ikke demonteres, ødelegges eller bores gjennom	**N** Hold unna fuktighet	**N** Vær oppmerksom på polaritet	**N** Ikke bland nye og gamle batterier	**N** Ta ut batteriene før enheten lades	**N** Ytterligere informasjon
NL Veiligheidsinstructies	**NL** Buiten bereik van kinderen houden	**NL** Niet inslikken	**NL** Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen!	**NL** Niet kortsluiten. Vermijd contact tussen polen en metalen onderdelen.	**NL** Niet in het vuur gooien	**NL** Niet opnieuw opladen	**NL** Niet demonteren, beschadigen of doorboren	**NL** Weghouden van vocht	**NL** Polariteit in acht nemen	**NL** Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar	**NL** Verwijder de batterijen voordat u het apparaat opbergt	**NL** Meer informatie
P Avisos de segurança	**P** Manter fora do alcance das crianças	**P** Não engolir!	**P** Em caso de ingestão, consultar imediatamente um médico!	**P** Não provocar curto-circuito. Evitar o contacto entre os polos e as peças metálicas.	**P** Não atirar para o fogo	**P** Não recarregar	**P** Não desmontar, danificar ou perfurar	**P** Manter afastadas da humidade	**P** Respeitar a polaridade	**P** Nunca misturar pilhas novas e usadas	**P** Remover as pilhas antes de armazenar o aparelho	**P** Mais informações
PL Wskazówki bezpieczeństwa pracy	**PL** Przechowywać poza zasięgiem dzieci	**PL** Nie połykać!	**PL** W razie połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!	**PL** Nie zwierać styków. Unikać kontaktu styków/biegunów z częściami metalowymi.	**PL** Nie wrzucać do ognia	**PL** Nie ładować ponownie	**PL** Nie demontować, nie uszkadzać ani nie przekłuwać	**PL** Przechowywać z dala od wilgoci	**PL** Należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację	**PL** Nigdy nie mieszać ze sobą nowych i używanych baterii	**PL** Przed przechowywaniem urządzenia należy wyjąć baterie	**PL** Więcej informacji
RO Instrucțiuni cu privire la securitatea muncii	**RO** A nu se lăsa la îndemâna copiilor	**RO** A se nu înghiți!	**RO** Dacă este înghițit, solicitați imediat asistență medicală!	**RO** A nu se scurtcircuita. A se evita contactul dintre stâlpi și piesele metalice.	**RO** A nu se arunca în foc	**RO** A nu se reîncărca	**RO** A nu se dezasambla, deteriora sau perfora	**RO** A se feri de umiditate	**RO** A se respecta polaritatea	**RO** A nu se amesteca niciodată bateriile noi cu cele uzate	**RO** A se scoate bateriile înainte de a depozita dispozitivul	**RO** Alte informații
RUS Правила техники безопасности	**RUS** Держать в недоступном для детей месте	**RUS** Не проглатывать!	**RUS** При проглатывании немедленно обратиться за медицинской помощью!	**RUS** Не допускать короткого замыкания. Не допускать контакта между полюсами и металлическими деталями.	**RUS** Не бросать в огонь	**RUS** Не заряжать	**RUS** Не разбирать, не повреждать и не протыкать	**RUS** Беречь от влаги	**RUS** Соблюдать полярность	**RUS** Не использовать новые и бывшие в употреблении батареи вместе	**RUS** Перед помещением устройства на хранение извлечь батареи	**RUS** Дополнительная информация
S Säkerhetsinstruktioner	**S** Förvaras utom räckhåll för barn	**S** Får inte sväljas!	**S** Om produkten har svalts ska läkare uppsökas omedelbart!	**S** Får inte kortslutas. Undvik kontakt mellan poler och metalldelar.	**S** Får inte kastas i öppen eld	**S** Får inte laddas upp	**S** Får inte tas isär, skadas eller genomborras	**S** Förvaras på torr plats	**S** Observera polariteten	**S** Blanda aldrig nya och använda batterier	**S** Ta ur batterierna innan produkten ska förvaras	**S** Mer information
SK Bezpečnostné pokyny	**SK** Uchovávať mimo dosahu detí	**SK** Neprehĺtať!	**SK** V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekára!	**SK** Nespájajte nakrátko. Zabráňte kontaktu pólov s kovovými časťami.	**SK** Nehádžte do ohňa	**SK** Nedobíjajte	**SK** Výrobok nerozoberajte, nepoškodzujte ani nevŕtajte do výrobku	**SK** Chráňte pred vlhkosťou	**SK** Dodržujte polaritu	**SK** Nikdy nekombinujte nové a použité batérie	**SK** Pred uskladnením zariadenia vyberte batérie	**SK** Ďalšie informácie
SLO Varnostna navodila	**SLO** Ne približujte otrokom.	**SLO** Ne požirajte!	**SLO** Ob zaužitju se takoj posvetujte z zdravnikom!	**SLO** Ne naredite kratkega stika. Izogibajte se stiku polov s kovinskimi deli.	**SLO** Ne mecite v ogenj.	**SLO** Ne polnite ponovno.	**SLO** Ne razstavljajte, ne poškodujte in ne vrtajte.	**SLO** Hranite stran od vlage.	**SLO** Upoštevajte pravilno polarnost.	**SLO** Nikoli ne mešajte novih in rabljenih baterij.	**SLO** Pred shranjevanjem naprave odstranite baterije.	**SLO** Več informacij
SRB Sigurnosne napomene	**SRB** Držati van dohvata dece	**SRB** Ne gutajte!	**SRB** Ako se proguta, odmah potražite lekarsku pomoć!	**SRB** Ne pravite kratki spoj. Izbegavajte kontakt između polova i metalnih delova.	**SRB** Ne bacajte u vatru	**SRB** Nemojte ponovno puniti	**SRB** Nemojte rastavljati, oštećivati ili bušiti	**SRB** Čuvati dalje od vlage	**SRB** Obratite pažnju na polaritet	**SRB** Nikada ne mešajte nove i polovne baterije	**SRB** Uklonite baterije pre skladištenja uređaja	**SRB** Dodatne informacije
TR Güvenlik Açıklamaları	**TR** Çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın	**TR** Yutmayın!	**TR** Yutulması durumunda hemen doktora gidin!	**TR** Kısa devre yaptırmayın. Kutuplar ve metal parçalar arasında temastan kaçının.	**TR** Ateşe atmayın	**TR** Tekrar şarj etmeyin	**TR** Parçalarına ayırmayın, zarar vermeyin veya delmeyin	**TR** Nemden uzak tutun	**TR** Kutupluğa dikkat edin	**TR** Hiçbir zaman yeni ve kullanılmış bataryaları karıştırmayın	**TR** Cihazı depoya kaldırmadan önce bataryaları çıkarın	**TR** Daha fazla bilgi
UA Вказівки щодо дотримання заходів безпеки	**UA** Тримати подалі від дітей	**UA** Не ковтати!	**UA** У разі проковтування негайно звернутися до лікаря!	**UA** Не допускати короткого замикання. Уникати контакту між полюсами та металевими частинами.	**UA** Не кидати у вогонь	**UA** Не підзаряджати	**UA** Не розбирати, не пошкоджувати та не свердлити	**UA** Захищати від вологи	**UA** Дотримуватися полярності	**UA** Ніколи не змішувати нові та старі батарейки	**UA** Виймати батарейки перед тим, як залишити пристрій на зберігання	**UA** Додаткова інформація